

1 апреля 1939 года

БИРОБИДЖАНСКАЯ ЗВЕЗДА

20-летие МОСКОВСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ЕВРЕЙСКОГО ТЕАТРА

Московскому Государственному Еврейскому Театру исполнилось 20 лет.

Московский Госет—один из старейших национальных театров в СССР и является ведущим еврейским театром Советского Союза. В первый период своей творческой жизни театр показал ряд выдающихся спектаклей из области еврейской классики: «Колдунья»—по Гольдфадену, «200.000»—Шолом-Алейхема, «Путешествие Вениамина III»—Менделее-Мойхер-Сфорим.

Последний творческий этап Госета характеризуется такими спектаклями, как «Суламифь» и «Бар Кохба»—С. Галкина, «Семья Овадис»—

П. Маркиша, «Тевье-молочник»—Шолом-Алейхема. В этих спектаклях театр полнокровными реалистическими образами рисует героиню еврейского народа в его историческом прошлом и в его настоящем в Стране Советов, где еврейский народ плечом к плечу со всеми братскими народами Советского Союза строит свою новую, счастливую, советскую жизнь.

Празднование 20-летия Московского Госета, несомненно, является праздником всей советской культуры и привлечет к себе внимание всей нашей советской общественности. К своему 20-летию Госет подготовил специальную выставку, освещающую 20-летний творческий путь театра.

АКТЕРЫ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЕВРЕЙСКОГО ТЕАТРА

И. АВИН

К своему 20-летию Московский Государственный Еврейский театр приходит в стадии творческой зрелости своих основных актеров, посетителей его репертуара. Театр создал свою школу актерской игры. Он сделал очень много для поднятия актерской культуры.

Госет создал новый тип еврейского актера. Все актеры театра вышли из единой актерской школы, всех их отмечает своеобразное сочетание глубокого внутреннего проникновения в психологическую основу сценического образа и яркого, многокрасочного его расцветания, его приподнято-театрального оформления.

Они никогда не рассматривают свою актерскую задачу на сцене как самоцель, а как необходимую составную часть единого комплекса—спектакля в целом.

Это, в первую очередь, справедливо в отношении величайшего актера Госета и одного из крупнейших актеров нашей современности—С. М. Михоэлса.

Михоэлс—актер-мыслитель в самом полном и лучшем значении этого слова. Для него не существует актерской задачи вне идеи, вне проблемы этой задачи. Михоэлс—актер ярко выраженного мировоззрения. Его мировоззрение и мироощущение пронизывают все без исключения созданные им сценические образы. Уже с первых шагов своей актерской жизни Михоэлс обнаружил свою огромную способность выплывать в самые глубокие идеи сценического произведения.

Вся созданная Михоэлсом богатейшая галерея образов еврейской классики—Рей Алтер («Маз-тов»), Годмах («Колдунья»), Шимеле сорокер («200.000»), Бадхен («Ночь на старом рынке»), Вениамина («Путешествие Вениамина III»), Менахем-Мендл («Человек воздуха»), а также дед («Перед рассветом») Вайтера—имеет огромную познавательную ценность. Он великолепно умеет понимать и чувствовать основное в жизни народа на том или ином его историческом этапе и превосходно это сценически воплотить богатейшим арсеналом своих актерских приемов.

Еврейская классика для Михоэлса—лишь один из этапов его большого творческого пути.

С поразительной проникновенностью и умом создает Михоэлс один из шедевров мирового театра, образ шекспировского Лира («Король Лир»).

На пороге своего творческого 20-летия Михоэлс дал новый, пожалуй, самый крупный сценический образ, подлинную вершину своего великого актерского дарования—Тевье молочника Шолом-Алейхема.

Он также превосходный педагог и мастер-режиссер. Михоэлс-режиссера так же характеризует изумительное проникновение в глубинную идею сценического произведения, удивительное умение его творчески осветить и интерпретировать, раскрывать индивидуальные особенности того или иного актера, мастерски пользоваться музыкой и т. д. Михоэлс, как режиссера, характеризуют такие постановки, как «Суламифь», «Семья Овадис», «Тевье-молочник».

С первых шагов своей работы в театре Зускин был одним из тех актеров, кто представлял реалистические тенденции театра. Реализм Зускина берет свое начало в его постоянном изучении народной жизни и быта, в его острой наблюдательности и постоянном стремлении подыскивать характерные черты народных образов. Эта особенность Зускина обнаружилась уже в первой его крупной работе—в «Колдунье» (Гольдфадена), а затем в образах Соловейчика («200 тысяч» Ш. Алейхема), Фрида («Х-я заповедь» Гольдфадена), Фрида («Х-я заповедь» Гольдфадена) и в особенности Сендера («Путешествие Вениамина III» Менделее-Мойхер-Сфорим).

Во всех этих замечательных актерских образах Зускин достиг полного слияния внутреннего содержания с его внешним рисунком, широко используя для этого жест и движение.

Огромный удачей его является шут в «Короле Лире». Здесь мы имеем великодушный шекспировский образ, созданный в лучших традициях шекспировских спектаклей. Образы Зускина чрезвычайно доходчивы, они сильно воздействуют на зрителя и получили широчайшую популярность среди широких народных масс.

Штеймана, как актера, характеризует сперва инстинктивное, а затем все более и более осознанное тяготение к подлинно-народным образам, характеризующим все лучшие прогрессивные стремления простых людей из народа. Не случайно, что подлинный творческий расцвет большого дарования Штеймана падает именно на последний этап работы Госета, когда театр заново прочитывает историю еврейского народа и ставит основной акцент на героиню народа в его прошлом и настоящем.

Именно к этому периоду относятся замечательные актерские удачи Штеймана: Зайвль Овадис («Семья Овадис» Маркиша), Элиша («Бар-Кохба» Галкина) и в особенности Тевье («Тевье-

молочник» Шолом-Алейхема). Кива («Нит тайлет») — подлинно трагическая фигура. Благородный, преданный Кент («Король Лир»), профессор Полежаев («Беспокойная старость») нашли в Финкельбауте достойного исполнителя. Он силен также и в изображении простых людей народа, как русский солдат Афанасьев («4 дня»). В особенности же лед Авром («Семья Овадис») — несомненно, одна из крупнейших актерских удач в Госете, образ законченный по своей внутренней силе и прекрасной внешней отшлифовке.

Актриса большой театральной культуры Ротбаум сыграла в театре значительное количество ролей различного жанра и характера. Творчество Ротбаум характеризует большая внутренняя экспрессия и четкий внешний рисунок, роли Эти-Мени («200.000»), Соре-Ханце («Гет»), Матильда («Х-я заповедь»), тепа («Человек воздуха») — наиболее значительные образы Ротбаум в репертуаре еврейской классики.

В советском репертуаре театра Ротбаум создала яркие, крепкие образы Эстер («Глухой») и руководительницы партизанского отряда Анны Богданович («4 дня»).

В «Короле Лире» Ротбаум чрезвычайно четко и выпукло выявила основные черты Гонериллы: эгоизм и властолюбие.

Прекрасной работой блеснула Ротбаум в «Тевье-молочнике», создав вдохновенный, в основном реалистический образ Года.

Одной из первых работ Ром в театре была роль нищенки в «Богемии». Уже в этой эпизодической роли Ром обнаружил основную черту своего крупного актерского дарования: изумительное знание и способность сценического воплощения малейших нюансов жизни народа.

Особенно замечательны созданные ею с великодушным мастерством образы—Соре в «Семье Овадис» и Года в «Тевье-молочнике». Это — теплые, сердечные, в лучшем смысле народные образы, умеющие подниматься до высоты подлинной трагедийности (последняя картина в «Семье Овадис» и смерть Года в «Тевье»).

Розина занимает в Госете особое место, т. к. обладает настоящим певческим голосом и является ведущей исполнительницей музыкального репертуара театра. Уже первые шаги Розиной в театре ознаменовались большой, значительной ролью Миреле в «Колдунье».

рисует лирико-героический образ подлинной дочери народа, отдающей всю свою любовь, преданность и саму жизнь за дело свободы народа

Актерский путь Гертнера в Госете, несомненно, значителен. Элионум («Колдунья»), Мотл («200.000»), Бензну («Трудяк») сыграны им с присущим ему большим темпераментом и острым, четким внешним сценическим рисунком.

Тепло и искренне сыграл он красноармейца Пингу Вайля в «Мере строгости».

С огромным подъемом проводит он одну из крупнейших ролей шекспировского репертуара—Эдгара в «Короле Лире».

Крупнейшими актерскими удачами Гертнера являются образы Гершеле Остропадера («Гершеле Остропадер») и простой, задушевный, человеческий образ матроса в «Беспокойной старости».

Творческая индивидуальность Гольдблата—многогранна. Как актера, Гольдблат характеризует простота, реалистическая манера подачи сценического образа, внутренне продуманного, психологически оправданного и внешне переданного скупыми, но очень выразительными средствами.

Этот основной стиль его актерской индивидуальности красной нитью проходит через все сценические образы, созданные Гольдблатом в Госете. Здесь и подмастерье Копп («200.000»), и редактор Жослен («Трудяк»), и плутуаг Дройкин («Суд идет»), и наглый Вилдаль («Глухой»), и кенесовец Богуславский («4 дня»).

Наравне со своей актерской деятельностью Гольдблат занимается и руководящей творческой и организационной театральной работой. Он—организатор и первый художественный руководитель Государственного Цыганского театра «Ромэн» и в течение 2-х последних лет художественный руководитель и ведущий актер Государственного Еврейского театра им. Л. М. Кагановича в Биробиджане.

Уже первые работы Карчмер в театре отличаются большой простотой, непосредственностью.

Прекрасной актерской школой для Карчмер был «Король Лир», в котором она играла Регану. Обогащенная опытом «Короля Лира», Карчмер создает полнокровный сценический образ еврейской девушки-пилота Брохи в «Семье Овадис». Замечательной актерской удачей является созданный Карчмер в «Тевье-молочнике» образ Хавы. Эту роль Карчмер проводит с большим сценическим темпераментом, эмоционально насыщен-

Коллективу Московского Государственного Еврейского театра

Обком ВКП(б) и Облсполком Еврейской автономной области от имени трудящихся области шлют горячий привет славному юбиляру — Московскому Государственному Еврейскому театру и его талантливому коллективу во главе с народным артистом РСФСР С. М. Михоэлсом в день 20-летия театра.

Московский еврейский театр, выросший и расцветший на благодатной почве великой социалистической родины, является детищем ленинско-сталинской национальной политики. В театральном искусстве нашей родины Московский еврейский театр занимает почетное место, обогащая золотой фонд нашего театрального искусства такими высокохудожественными произведениями, как «Путешествие Вениамина III», «Король Лир», «200.000», «Молочник Тевье» и целый ряд других.

С благодарностью отмечаем большую помощь кадрами актеров и руководителей, оказываемую Госетом молодому театру Биробиджана.

Поздравляя весь коллектив и его руководителей со славным юбилеем, мы приглашаем прекрасный коллектив в гости к трудящимся Биробиджана и Еврейской автономной области.

Желаем дальнейших творческих успехов!

Областной комитет ВКП(б).

Областной Исполнительный Комитет.

Коллективу Московского Государственного Еврейского театра и его художественному руководителю народному артисту РСФСР С. М. Михоэлсу

Дорогие товарищи!

В день 20-летнего юбилея вашего театра шлем наш пламенный актерский привет.

Работа в Государственном Еврейском театре имени Л. М. Кагановича, в центре Еврейской автономной области, в Биробиджане, находясь на Дальнем Востоке, форпосте нашей великой и любимой родины, мы сегодня, в день вашего радостного праздника — вместе с вами. Ваш праздник — это также наш праздник.

Вместе с вами, вместе со всей советской театральной общественностью, вместе с нашим замечательным советским зрителем мы исполнены гордости и радости за великие победы и достижения, одержанные вашим театром за блестящий 20-летний путь.

В то время, когда в капиталистических странах еврейский театр запрещен или в лучшем случае платит жалкое существование, в то время как еврейский актер в капиталистических, так называемых «демократических» странах не уверен в завтрашнем дне, где он считается подчеловеком без каких-либо

гражданских прав.— у нас в Советском Союзе отмечается юбилей первого, старейшего и лучшего государственного еврейского театра, еврейским актерам присваиваются звания народного артиста и заслуженного артиста. Все это возможно только у нас, в нашей социалистической родине, где осуществляется гениальная ленинско-сталинская национальная политика.

Мы, актеры самого молодого советского еврейского театра, желаем вам, актерам старейшего советского еврейского театра, добиться еще больших побед на благо коммунистического общества, нашей любимой родины.

Да здравствует коллектив Московского Государственного Еврейского театра и его художественный руководитель народный артист С. М. Михоэлс!

Да здравствует коммунистическая партия и вожди народов, наш родной товарищ Сталин, приведшие к могучему расцвету культуры всех народов СССР!

Коллектив Биробиджанского Еврейского театра имени Л. М. Кагановича.

Государственному Еврейскому театру

Редакция газет «Биробиджанер штерн», «Биробиджанская звезда» и группа писателей Биробиджана шлют вам пламенный привет в день вашего юбилея, являющегося большим праздником советской еврейской культуры — национальной по форме, социалистической по содержанию.

Ждем от вас новых высокохудожественных постановок, которые умножат славу всего советского театрального искусства.

Желаем дальнейших успехов! Редакция «Биробиджанская звезда» и «Биробиджанер штерн». Группа биробиджанских писателей.

Меня воспитал Госет